

328116-2026 - Zadávání

Norsko – Tlumočnické služby – Framework agreement - interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blinding

OJ S 92/2026 13/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

E-mail: else.marie.molden@nav.no

Právní forma kupujícího: Ústřední orgán státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Framework agreement - interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blinding

Popis: Nav invites tenderers to a competition with negotiations in connection with the procurement of a framework agreement for interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blind. In accordance with the National Insurance Act, hearing impaired, deaf and deaf blind persons are entitled to interpreter help. The target group of the Deaf, hearing impaired and deaf blind who currently use Nav's interpretation service is 2,700 people. The procurement includes interpretation services for persons nationwide in work, education, health and daily life. Nav carries out interpretation services both by using its own permanent employees interpreters and external interpreters. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for this part of the need for interpretation services that are not covered by Nav's internal capacity. This procurement follows the procedure for negotiated procedure in two stages. The contracting authority will choose which tenderers will be invited to submit a tender among those who fulfil the qualification requirements. This is the qualification phase, documentation for both phases is attached. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The procurement's total value is estimated to NOK 1,063 billion excluding VAT. The maximum value is 1.38 billion NOK excluding VAT.

Identifikátor řízení: 4241989b-8b94-49ef-98ed-259209ab60f8

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79540000 Tlumočnické služby

Další klasifikace (cpv): 79530000 Překladačské služby, 79620000 Zabezpečování personálu včetně personálu na dobu určitou

2.1.2. Místo plnění

Země: Norsko

Kdekoli v dané zemi

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 1 063 000 000,00 NOK

Maximální hodnota rámcové dohody: 1 380 000 000,00 NOK

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Procurement - qualification - Framework agreement for interpretation services for the Deaf, the hearing impaired and deaf blind.

Popis: Nav invites tenderers to a competition with negotiations in connection with the procurement of a framework agreement for interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blind. In accordance with the National Insurance Act, hearing impaired, deaf and deaf blind persons are entitled to interpreter help. The target group of the Deaf, hearing impaired and deaf blind who currently use Nav's interpretation service is 2,700 people. The procurement includes interpretation services for persons nationwide in work, education, health and daily life. Nav carries out interpretation services both by using its own permanent employees interpreters and external interpreters. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for this part of the need for interpretation services that are not covered by Nav's internal capacity. This procurement follows the procedure for negotiated procedure in two stages. The contracting authority will choose which tenderers will be invited to submit a tender among those who fulfil the qualification requirements. This is the qualification phase, documentation for both phases is attached. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The procurement's total value is estimated to NOK 1,063 billion excluding VAT. The maximum value is 1.38 billion NOK excluding VAT.

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79540000 Tlumočnické služby

Další klasifikace (cpv): 79530000 Překladatelské služby, 79620000 Zabezpečování personálu včetně personálu na dobu určitou

5.1.2. Místo plnění

Země: Norsko

Kdekoli v dané zemi

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 4 Roky

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 6

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština

Elektronický katalog: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 15/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 999

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: OSLO TINGRETT

Organizace příslušná pro přezkum: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Registrační číslo: 889640782

Obec: Mo i Rana

PSČ: 8601

Nižší územní jednotka země (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Země: Norsko

E-mail: else.marie.molden@nav.no

Telefon: 21071000

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: OSLO TINGRETT

Registrační číslo: 926725939

Obec: Oslo

PSČ: 0164

Nižší územní jednotka země (NUTS): Oslo (NO081)

Země: Norsko

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefon: 22035200

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro mediační řízení

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0cc3dd86-1da9-4cdd-8dc5-cabebc4c697c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 12/05/2026 09:21:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 328116-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 92/2026

Datum zveřejnění: 13/05/2026